



CAMERA DI COMMERCIO INDUSTRIA ARTIGIANATO E AGRICOLTURA - BRESCIA

Giunta Camerale

Verbale n. 8 del 14 settembre 2017

DELIBERAZIONE N. 71: CAMERA ARBITRALE BRESCIA - ARBITRATO NAZIONALE E INTERNAZIONALE - APERTURA SEDE IN SALO'

Il Presidente ricorda che le Camere di Commercio, in base alla L. 580/1993, hanno strutturato una rete di servizi arbitrali per la gestione degli arbitrati amministrati, dotandosi di appositi Regolamenti e Tariffari e che, anche a seguito dell'entrata in vigore del D. Lgs. 219 del 25 novembre 2016 di riforma della Legge 580/1993 in materia di competenze camerali, è consentita l'amministrazione dell'attività arbitrale da parte delle Camere di Commercio, in regime di libera concorrenza.

Il Presidente ricorda inoltre che, per effetto della riforma di cui al punto precedente, con Delibera del Consiglio Camerale n. 9/C del 5 luglio 2017 è stato approvato il nuovo Regolamento per l'Arbitrato Amministrato e che, inoltre, con provvedimento n. 62/GC del 27 luglio 2017, è stato approvato il nuovo tariffario dei servizi resi da Camera Arbitrale Brescia.

Il Presidente ricorda infine che dal 2013 la Camera di Commercio ha sottoscritto una Convenzione con Camera Arbitrale di Milano per l'amministrazione congiunta di arbitrati internazionali e per la nomina di Arbitri internazionali e che, pertanto, attualmente, la Camera Arbitrale di Milano offre il servizio di Arbitrato Nazionale e Internazionale presso la sede di Brescia.

Il Segretario Generale informa che il Collegio degli Avvocati e Legisti Gardesani, Associazione con sede in Salò (Bs), ha espresso l'intenzione di ampliare la collaborazione già in essere con la Camera di Commercio di Brescia - con la quale è stata già stipulata la Convenzione per la promozione dell'attività di mediazione, approvata con provvedimento di questa Giunta Camerale n. 93 del 18 luglio 2014, attualmente in vigore e con ottimi risultati - richiedendo la disponibilità a costituire in Salò una sede secondaria di Camera Arbitrale Brescia, per la gestione anche in loco del servizio di Arbitrato Nazionale e Internazionale offerto.

IL SEGRETARIO GENERALE
(Dr Massimo Ziletti)

IL PRESIDENTE
(Dr Giuseppe Ambrosi)



CAMERA DI COMMERCIO INDUSTRIA ARTIGIANATO E AGRICOLTURA - BRESCIA

Giunta Camerale

Verbale n. 8 del 14 settembre 2017

Il Segretario Generale precisa che il Collegio degli Avvocati e Legisti Gardesani si è impegnato a reperire a propria cura e spese idonei locali adeguatamente attrezzati, posti nel Comune di Salò, presso i quali ubicare la sede secondaria della Camera Arbitrale Brescia, per tutta la durata della Convenzione. Visto l'interesse anche per il territorio gardesano dell'iniziativa, il Comune di Salò ha confermato la disponibilità dei locali già messi a disposizione per l'Organismo di Mediazione, all'interno del Palazzo Municipale, con le medesime modalità.

Il Segretario Generale ricorda che il Regolamento di arbitrato è stato recentemente riformato anche con specifico riferimento all'art. 10 "Sede dell'arbitrato", e che nella versione attuale prevede espressamente che *"Le udienze e le attività connesse all'udienza possono svolgersi indifferentemente sia nella sede principale della Camera Arbitrale che nella sede secondaria, nei locali deputati"*.

Il Presidente informa che Camera Arbitrale Brescia, acquisita la manifestazione di interesse del Collegio degli Avvocati e Legisti Gardesani e la disponibilità all'utilizzo gratuito dei locali da parte del Comune di Salò, ha predisposto il testo della Convenzione che, sottoposta all'esame del Collegio degli Avvocati e Legisti Gardesani ed a Camera Arbitrale Milano, per la parte relativa all'eventuale gestione di arbitrati internazionali in Salò, è stata previamente condivisa.

Il Segretario Generale riferisce inoltre che Camera Arbitrale Brescia ha provveduto a richiedere agli Arbitri già iscritti nell'elenco camerale di manifestare il proprio interesse e disponibilità a svolgere eventuali incarichi arbitrali anche presso la istituenda sede secondaria, ricevendo n. 20 adesioni, e che pertanto attualmente dispone di un elenco di professionisti senz'altro adeguato alle esigenze del comprensorio gardesano.

Il Presidente segnala che la stipula di una Convenzione per lo svolgimento delle sedute di Arbitrato Nazionale e

IL SEGRETARIO GENERALE
(Dr Massimo Ziletti)

IL PRESIDENTE
(Dr Giuseppe Ambrosi)



CAMERA DI COMMERCIO INDUSTRIA ARTIGIANATO E AGRICOLTURA - BRESCIA

Giunta Camerale

Verbale n. 8 del 14 settembre 2017

Internazionale a Salò costituisce un'opportunità di potenziale ampliamento dell'operatività di Camera Arbitrale Brescia, del tutto in linea con il perseguimento dell'obiettivo dell'intero sistema camerale di diffusione e valorizzazione delle metodologie alternative per la risoluzione delle controversie (A.D.R.), tra le quali rientra a pieno titolo l'Arbitrato, in tutte le sue forme. Evidenzia inoltre che il comprensorio gardesano, per la sua capacità di attrazione di turisti e investitori stranieri, ben potrebbe beneficiare di un servizio qualificato di risoluzione delle controversie come quello offerto dalla Camera Arbitrale Nazionale e Internazionale di Brescia. Infatti, il territorio gardesano risulta ad oggi privo di sedi giudiziarie e risponde all'interesse del tessuto economico locale, in costante crescita, disporre di un Organo di giustizia alternativa.

Il Presidente, per tutti i motivi esposti, propone dunque di approvare il testo della Convenzione tra la Camera di Commercio di Brescia e il Collegio degli Avvocati e Legisti Gardesani, come allegato al presente provvedimento.

LA GIUNTA

sentito quanto riferito in premessa dal Presidente e dal Segretario Generale;

letto il testo della Convenzione;

ritenuto opportuno ampliare la collaborazione con il Collegio degli Avvocati e Legisti Gardesani, promuovendo la gestione delle procedure di arbitrato nazionale e internazionale e l'agevolazione all'accesso alla giustizia da parte degli utenti del comprensorio Gardesano;

con voti favorevoli unanimi, espressi nelle forme di legge,

d e l i b e r a

a) di approvare il testo della Convenzione, allegata al presente provvedimento, relativa alla collaborazione

IL SEGRETARIO GENERALE
(Dr Massimo Ziletti)

IL PRESIDENTE
(Dr Giuseppe Ambrosi)



CAMERA DI COMMERCIO INDUSTRIA ARTIGIANATO E AGRICOLTURA - BRESCIA

Giunta Camerale

Verbale n. 8 del 14 settembre 2017

- ┌ promozione ed utilizzazione dell'arbitrato amministrato applicando il Regolamento di Arbitrato della Camera di Commercio di Brescia, e relativo Tariffario, con organizzazione delle udienze arbitrali preferibilmente in Salò, utilizzando gli strumenti e le risorse messe a disposizione dalla Camera Arbitrale della Camera di Commercio di Brescia, dando mandato al Presidente per la sottoscrizione;
- b) di delegare alla dirigente dell'Area Promozione e Regolazione del Mercato, cui è attribuita la competenza in materia di Arbitrato, l'adozione di ogni ulteriore provvedimento necessario all'attuazione di quanto previsto nella convenzione di cui al precedente punto a).

IL SEGRETARIO GENERALE
(Dr Massimo Ziletti)

IL PRESIDENTE
(Dr Giuseppe Ambrosi)

CONVENZIONE TRA

CAMERA DI COMMERCIO DI BRESCIA, con sede legale in Brescia, Via Einaudi n. 23, C.F. 80013870177, P.I. 00859790172, rappresentata dal legale rappresentante, Presidente dr Giuseppe Ambrosi – di seguito per brevità Camera

E

COLLEGIO DEGLI AVVOCATI E LEGISTI GARDESANI, con sede legale in Salò (BS), Via Gasparo da Salò, n. 80, rappresentato dal Presidente Avv. Domenico Lombardi – di seguito per brevità Collegio

PREMESSO CHE

- ai sensi dell'art. 2 c. Il lett. g) della L. 580/93, le Camere di Commercio sono chiamate a costituire commissioni arbitrali;
- Il D.Lgs. 219 del 25 novembre 2016, riformando la Legge 580/1993 in materia di competenze camerali, consente l'amministrazione dell'attività arbitrale da parte delle Camere di Commercio, in regime di libera concorrenza;
- le Camere di Commercio hanno creato una rete di servizi arbitrali per la gestione degli arbitrati amministrati, dotandosi di appositi Regolamenti e Tariffari. Tempi certi di durata della procedura, tariffe prestabilite, importi commisurati al valore della controversia, la professionalità delle istituzioni camerali, sono i punti di forza delle Camere Arbitrali del mondo camerale;
- la Camera di Commercio di Brescia sin dal 1981 ha deliberato l'istituzione della Camera Arbitrale approvandone lo Statuto, e dal 1997 è iniziata l'effettiva operatività, con l'approvazione del Regolamento e l'istituzione del Consiglio Arbitrale, Organo super partes di particolare dignità giuridica e scientifica, con competenze di controllo e decisorie;
- Nel 2007 la Camera di Commercio ha formato il proprio elenco di Arbitri, organizzando un corso di formazione ed un selettivo esame di ammissione, deliberando di ammettere nell'elenco i soli professionisti che abbiano superato la prova selettiva o che siano in possesso di requisiti altamente qualificati in materia arbitrale;
- nel 2013, preso atto che il Regolamento di Arbitrato disciplina anche la gestione delle procedure di arbitrato internazionale, con previsione di nominare Arbitri di nazionalità diversa da quella di entrambe le parti, la Camera di Commercio ha sottoscritto una Convenzione con Camera Arbitrale di Milano per l'amministrazione congiunta di arbitrati internazionali e per la nomina di Arbitri internazionali, posto che Camera Arbitrale di Milano (CAM) amministra arbitrati nazionali e internazionali, dispone di un Regolamento arbitrale (in versione italiana, inglese e francese) ed è dotata, a questi fini, di uno staff multilingue;
- Il Collegio degli Avvocati e Legisti Gardesani, Associazione con sede in Salò (Bs) che opera nel comprensorio Gardesano riunendo professionisti nel campo del diritto con la finalità di elevare la qualità dei servizi forensi e legali non solo per gli associati, ma anche dei cittadini del territorio Gardesano e della Valle Sabbia, ha espresso l'intenzione di avviare in loco un servizio di risoluzione delle controversie alternativo alla Giustizia ordinaria, che possa rispondere con rapidità, costi controllati nel contesto territoriale specifico, alla domanda di composizione delle controversie proveniente dal territorio, recentemente privato degli Uffici Giudiziari presenti da lungo tempo sul territorio e profondamente radicati nella società locale;
- le Parti della presente Convenzione condividono l'opinione che la costituzione di una sede secondaria della Camera Arbitrale di Brescia a Salò per lo svolgimento di arbitrati nazionali ed internazionali possa costituire una risposta efficace alla domanda di composizione delle controversie, applicando il Regolamento arbitrale della Camera Arbitrale di Brescia, realizzando attraverso la collaborazione con il Collegio una sinergia nella gestione dei procedimenti arbitrali nel territorio Gardesano.

Tutto ciò premesso, le Parti, come sopra rappresentate

CONVENGONO

Art. 1 – Finalità

Obiettivo comune è la promozione ed utilizzazione dell'arbitrato amministrato applicando il Regolamento di Arbitrato della Camera di Commercio di Brescia, e relativo Tariffario, con organizzazione delle udienze arbitrali anche in Salò, utilizzando gli strumenti e le risorse messe a disposizione dal Servizio Arbitrale della Camera di Commercio di Brescia.

Art. 2 – Impegni del Collegio degli Avvocati e Legisti Gardesani

Al fine di dare attuazione a quanto previsto nel precedente art. 1, il Collegio si impegna a:

- a) promuovere il ricorso all'arbitrato amministrato della Camera di Commercio di Brescia fra Associati, clienti, residenti, quale istituzione privilegiata per la gestione delle procedure, accettandone il Regolamento di arbitrato, per quanto riguarda gli arbitrati nazionali, ed accettando altresì il Regolamento di arbitrato di Camera Arbitrale Milano, per gli arbitrati internazionali, in virtù della Convenzione in atto fra gli Organismi, nonché i rispettivi Tariffari, data la garanzia di efficienza e qualità assicurate da entrambi;
- b) diffondere la cultura arbitrale nel Comprensorio Gardesano, mediante inserimento della clausola di arbitrato amministrato nei contratti redatti dai propri Associati e, più in generale, mettendo a disposizione dei professionisti locali la clausola di arbitrato amministrato;
- c) reperire a propria cura e spese idonei locali adeguatamente attrezzati, posti nel Comune di Salò, presso i quali istituire la sede secondaria della Camera Arbitrale Brescia, per tutta la durata della presente Convenzione;
- d) riconoscere la sede secondaria in Salò quale luogo nel quale si svolgeranno le udienze di arbitrato amministrato, fermo restando che: la Segreteria per gli arbitrati nazionali rimane presso la sede della Camera di Commercio di Brescia, e per gli arbitrati internazionali presso la sede di Camera Arbitrale Milano. Su richiesta di parte, le udienze potranno in ogni caso tenersi anche presso la sede principale dell'Organismo;
- e) il Collegio accetta che, in caso di procedura di Arbitrato Internazionale, con Tribunale Arbitrale proveniente da fuori sede, le udienze si tengano anche nella sede principale della Camera Arbitrale Brescia.

Art. 3 – Impegni della Camera di Commercio

L'Ente camerale si impegna a:

- a) assicurare la corretta gestione della procedura e dei rapporti con i soggetti coinvolti secondo criteri di imparzialità ed equidistanza; la trasparenza su modalità, costi e regole applicabili; la riservatezza della procedura, gestita nel rispetto delle norme indicate dal D. Lgs. 196/2003;
- b) attraverso il qualificato personale della Segreteria dell'Organismo:
 - fornire informazioni su qualunque aspetto delle regole procedurali al personale del Collegio nonché agli Associati, garantendo in ogni caso riservatezza ed imparzialità, senza mai pronunciarsi nel merito della controversia o di singoli aspetti della stessa;
 - provvedere, mediante la Segreteria del Servizio Arbitrale, agli adempimenti procedurali (nomina Arbitri, comunicazioni, scambio memorie, incasso tariffe, trasmissione lodo, etc.);
 - organizzare, quando previsto, le udienze di arbitrato nel Comune di Salò, presso i locali messi a disposizione dall'Associazione e costituenti sede secondaria della Camera Arbitrale, oltre che in Brescia, presso l'Organismo;
- c) organizzare in Salò a propria cura e spese, individualmente e/o in collaborazione con Camera Arbitrale di Milano, eventi pubblici informativi sull'arbitrato nazionale e internazionale.

Art. 4 – Impegni reciproci

Le Parti si impegnano reciprocamente a collaborare per semplificare e snellire i propri rapporti.

Si impegnano altresì a mantenere la più completa imparzialità nella gestione delle procedure arbitrali, evitando ogni profilo di conflitto di interessi.

Le parti si impegnano ad adottare un'interpretazione e prassi uniforme per ogni ipotesi di incertezza su regole e modalità di gestione degli arbitrati: ciò al fine di garantire all'utenza un servizio efficiente, fermo restando il ricorso al Consiglio Arbitrale nei casi previsti dal Regolamento.

Art. 5 – Rapporti con la mediazione

Nel caso in cui la convenzione arbitrale preveda il ricorso preliminare alla procedura di mediazione/conciliazione, prima di avviare l'arbitrato, o quando tale prospettiva sorge nel corso del procedimento, la procedura di mediazione/conciliazione potrà essere attivata presso la sede secondaria dell'Organismo di Mediazione della Camera di Commercio, in Salò, come da separata Convenzione.

Art. 6 – Arbitrato Internazionale

Ai fini della presente convenzione, le Parti danno atto che Camera Arbitrale Brescia offre, tramite Camera Arbitrale Milano, un servizio arbitrale internazionale comprendente:

- a) assistenza e informazioni in materia di arbitrato internazionale;
- b) amministrazione di procedimenti arbitrali internazionali;
- c) nomina, su istanza di parte, di arbitri e consulenti tecnici in procedimenti arbitrali internazionali non amministrati.

Per procedure arbitrali internazionali si intendono le procedure caratterizzate da uno o più elemento di internazionalità, quali: la nazionalità, la sede legale o effettiva, il domicilio o la residenza di una o più parti; l'esecuzione all'estero, anche in parte, delle prestazioni nascenti dal rapporto oggetto della controversia; la nazionalità degli arbitri; la sede dell'arbitrato o il luogo di svolgimento delle udienze all'estero; la legge applicabile; la lingua dell'arbitrato.

La gestione di arbitrati internazionali implica l'applicazione del Regolamento della Camera Arbitrale Milano con le relative Tariffe.

Gli atti introduttivi degli arbitrati internazionali vengono depositati presso la Camera di Commercio di Brescia, che provvede alla trasmissione a Camera Arbitrale Milano che verifica, in ogni caso, la ricevibilità degli atti e conserva l'originale del fascicolo.

La gestione economica delle procedure arbitrali è svolta dalla Camera Arbitrale Milano, che provvede a richiedere i versamenti alle parti e a determinare le liquidazioni parziali e finali delle spese di procedimento.

Art. 7 – Pubblicizzazione dell'iniziativa

Le parti convengono di dare ampia diffusione con ogni mezzo ritenuto opportuno, tanto fra gli utenti che a mezzo stampa, al presente accordo, in funzione promozionale.

Art. 8 - Durata dell'accordo

Il presente accordo entra in vigore il giorno della sua sottoscrizione e scade il 31.12.2020.

Il testo della presente Convenzione sarà in ogni caso soggetto a modifiche ed aggiornamenti, qualora si renda necessario a seguito di modifiche normative o di necessità organizzative rappresentate da ciascun firmatario.

Art. 9 – Gratuità

Le attività o gli impegni derivanti dalla stipula della presente convenzione saranno resi a titolo gratuito da entrambe le Parti firmatarie, ad eccezione degli oneri derivanti dall'attività di formazione che, se dovuti, rimarranno a carico di ciascun partecipante.

Sono in ogni caso dovuti alla Camera Arbitrale Brescia e, per rinvio, in caso di arbitrati internazionali, alla Camera Arbitrale Milano, i costi complessivi di amministrazione delle procedure, così come previsti dalla normativa e dai Tariffari vigenti.

Art. 10 - Registrazione dell'accordo

Il presente accordo è soggetto a registrazione solo in caso d'uso.

Art. 11 – Clausola Arbitrale

Le Parti firmatarie concordano sul contenuto delle clausole di arbitrato amministrato Nazionale ed Internazionale, messe a disposizione da Camera Arbitrale Brescia e/o Camera Arbitrale Milano, da completarsi, anche ai fini della diffusione e inserimento nei testi contrattuali di cui all'art. 2 lett. b),

con l'inciso:

“La sede dell'arbitrato sarà Brescia, il procedimento potrà svolgersi anche presso la sede distaccata di Salò”.

Letto, confermato e sottoscritto.

**COLLEGIO DEGLI AVVOCATI E LEGISTI
GARDESANI**

Il Presidente
Avv. Domenico Lombardi

**CAMERA DI COMMERCIO INDUSTRIA
ARTIGIANATO AGRICOLTURA DI BRESCIA**

Il Presidente
Dr Giuseppe Ambrosi

**IL SEGRETARIO GENERALE
(Dr Massimo Ziletti)**

**IL PRESIDENTE
(Dr Giuseppe Ambrosi)**